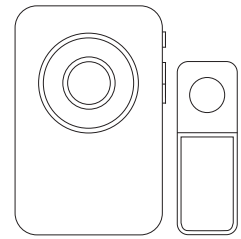


 IMPORTANT	<p>This is a combined document. Please ensure that the two instruction manuals are split out and printed separately, including blank pages.</p> <p>PLEASE DO NOT PRINT THIS PAGE.</p>
 重要说明	<p>这是一份组合文档。请确保将两份说明手册分开并单独打印，包括空白页。</p> <p>请勿打印此页。</p>
 IMPORTANT	<p>Le présent document est unifié. Veuillez vous assurer que les deux notices soient scindées et imprimées séparément, en y incluant les pages vierges.</p> <p>MERCI DE NE PAS IMPRIMER CETTE PAGE.</p>
 WAŻNE	<p>Dokument zbiorczy. Należy upewnić się, że instrukcje są rozdzielone i wydrukowane osobno, włącznie z pustymi stronami.</p> <p>NIE NALEŻY DRUKOWAĆ NINIEJSZEJ STRONY.</p>
 WICHTIG	<p>Das ist ein kombiniertes Dokument. Bitte stellen Sie sicher, dass die beiden Bedienungsanleitungen einschließlich der leeren Seiten getrennt und separat gedruckt werden.</p> <p>DIESE SEITE BITTE NICHT DRUCKEN.</p>
 ВАЖНО!	<p>Это объединённый документ. Разделите руководство по эксплуатации и руководство по технике безопасности, а затем распечатайте их по отдельности, включая пустые листы.</p> <p>НЕ ПЕЧАТАЙТЕ ЭТУ СТРАНИЦУ.</p>
 IMPORTANT	<p>Acesta este un document combinat. Asigurați-vă că cele două manuale de instrucțiuni sunt create separat și tipărite individual, inclusiv paginile libere.</p> <p>NU TIPĂRIȚI ACEASTĂ PAGINĂ.</p>
 IMPORTANTE	<p>Este es un documento combinado. Asegúrese de que ambos manuales de instrucciones se separan y se imprimen por separado, incluyendo las páginas en blanco.</p> <p>NO IMPRIMA ESTA PÁGINA.</p>
 IMPORTANTE	<p>Isto é um conjunto de documentos. Verifique se os dois manuais de instruções estão separados e são impressos separadamente, incluindo as páginas em branco.</p> <p>POR FAVOR NÃO IMPRIMA ESTA PÁGINA.</p>
 ÖNEMLİ	<p>Bu, birleştirilmiş bir belgedir. Lütfen iki kullanma kılavuzunun ayrılıp boş sayfalar dahil edilerek ayrı olarak yazdırıldığından emin olun.</p> <p>LÜTFEN BU SAYFAYI YAZDIRMAYIN.</p>



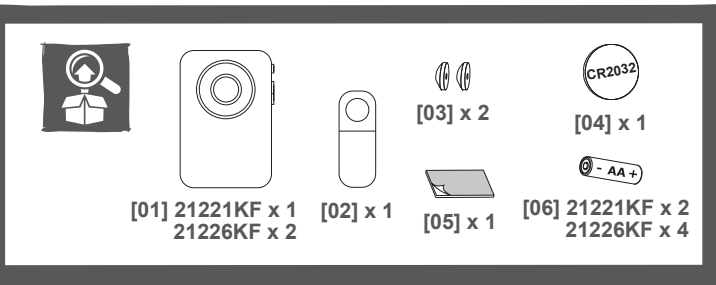
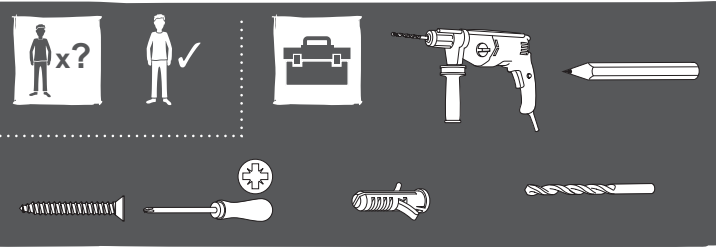
**21221KF / 21226KF /
 21221WKF / 21226WKF**
 EAN: 3663602631941 / 3663602632009 /
 3663602482383 / 3663602482444

V50921 BX220IM/B3

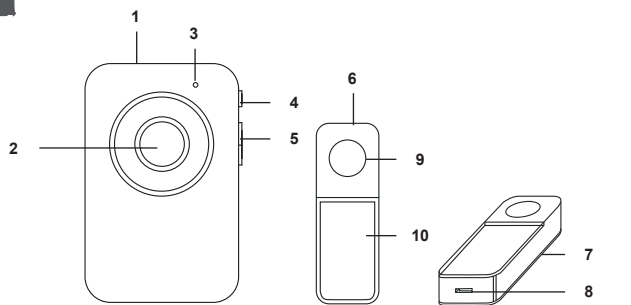


EN IMPORTANT - Please read carefully the safety guide before use.

FR S'il vous plaît lire attentivement le guide de sécurité avant utilisation.



EN Product description **FR** Description du produit

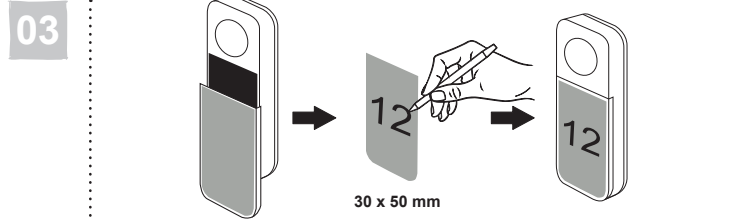
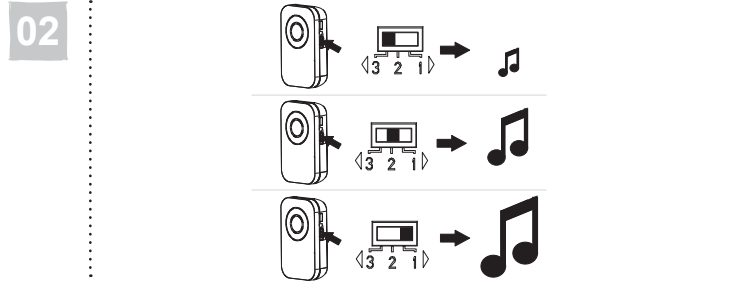
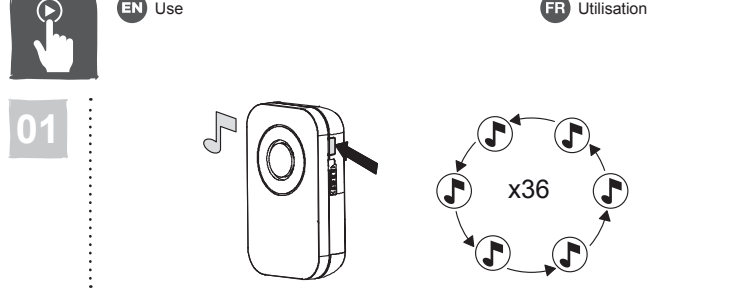
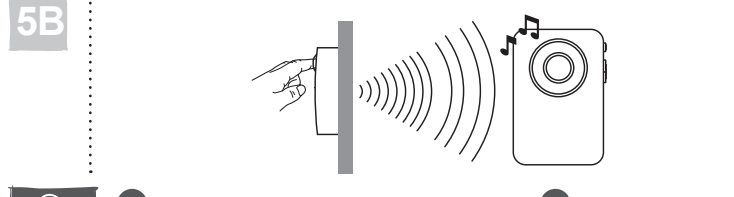
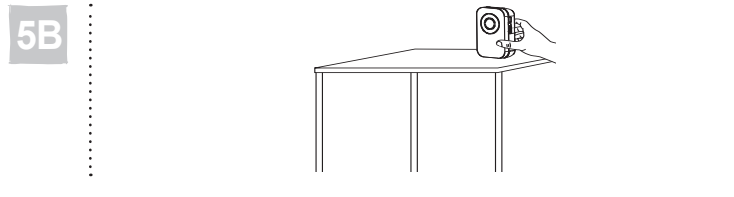
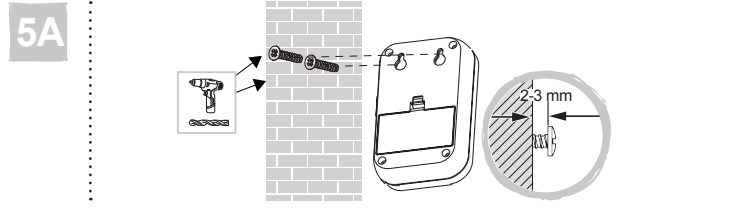
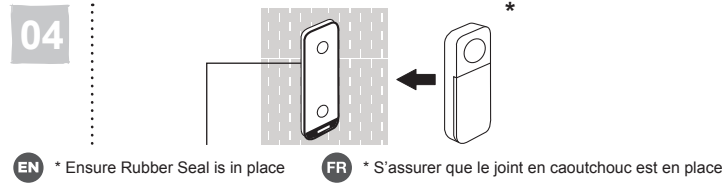
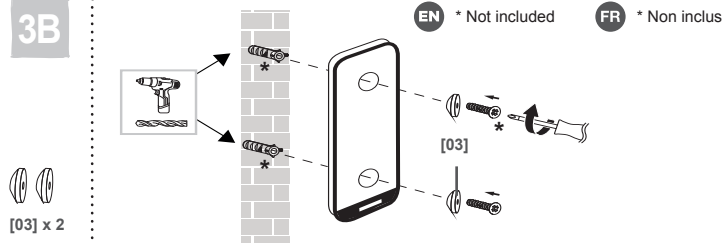
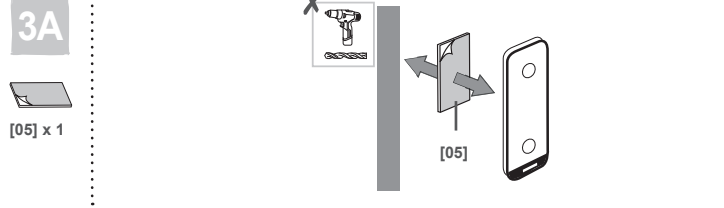
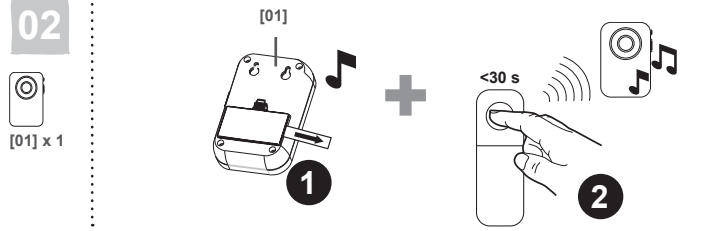
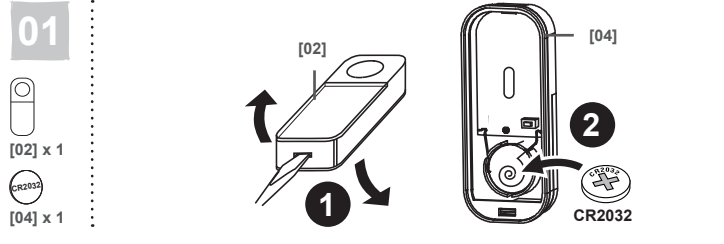


EN 1. Doorbell 2. Loudspeaker 3. Low battery indicator 4. Melody select 5. Volume 6. Bell push
 7. Backplate 8. Clip release 9. Push button 10. Nameplate

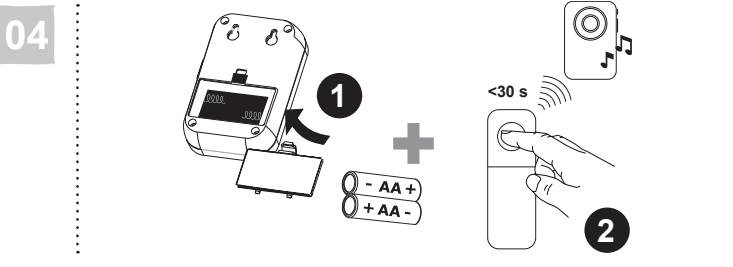
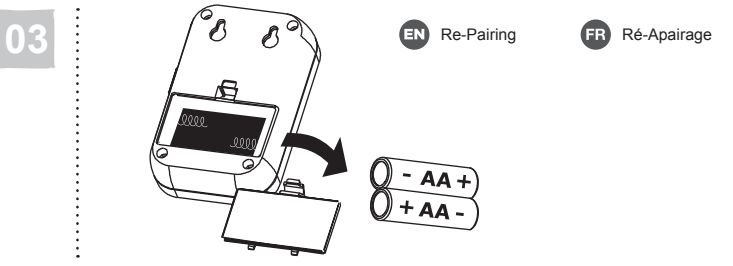
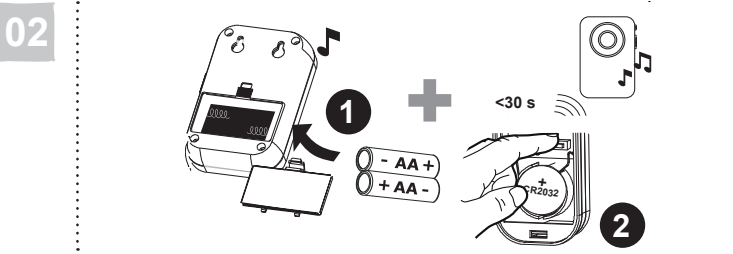
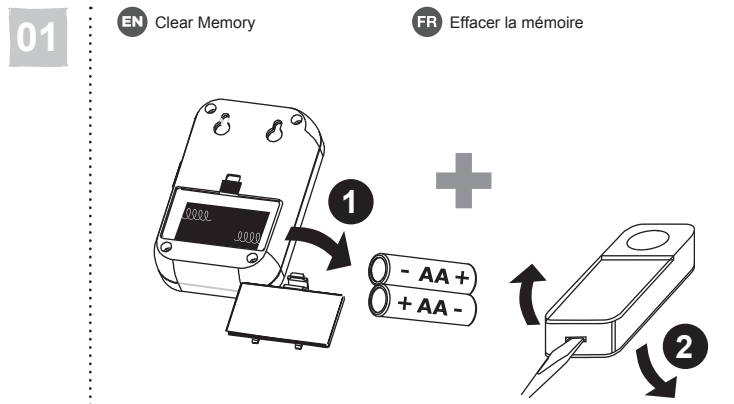
FR 1. Carillon 2. Haut-parleur 3. Indicateur 4. Sélection de mélodie 5. Volume 6. Bouton de sonnerie 7. Plaque arrière 8. Clip d'ouverture 9. Bouton-poussoir 10. Plaque porte-nom

EN Before you start
 For domestic use only.
 Children or persons unable to use this appliance safely should never use this door chime.
 Please dispose of packaging responsibly and keep out of reach of children.
 Do not use zinc batteries.
 Compatible with the Liam, Reese and Audric Ranges.
FR Avant de commencer
 Usage domestique uniquement.
 Les enfants ou les personnes incapables d'utiliser cet appareil en toute sécurité ne doivent pas utiliser ce carillon.
 Jeter les emballages de façon responsable et les tenir hors de la portée des enfants.
 Ne pas utiliser de piles au zinc.
 Compatible avec les gammes Liam, Reese et Audric.

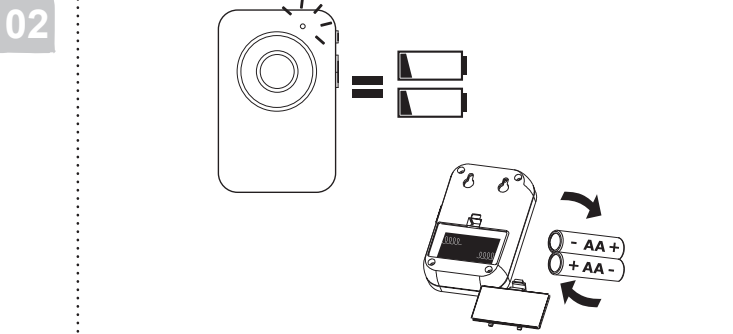
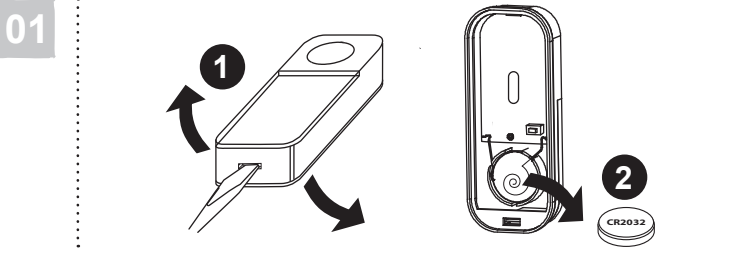
EN Installation **FR** Installation



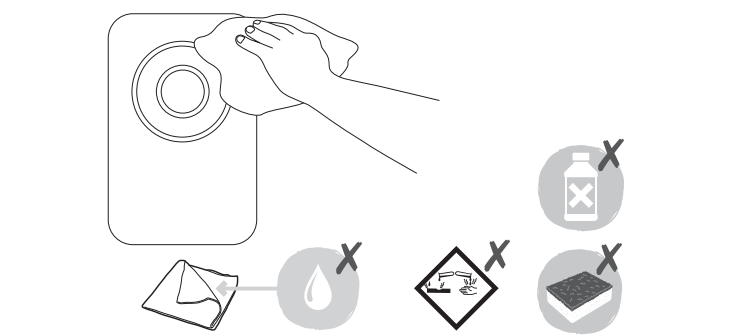
EN Troubleshooting **FR** Dépannage



EN Maintenance **FR** Maintenance



EN Care **FR** Entretien



EN Safety

- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc...
- DO NOT allow this product to come into direct contact with heat or a naked flame
- The normal operation of the product may be disturbed by strong electromagnetic interference.
- This equipment is intended for domestic use only.
- The appliance shall not be exposed to dripping or splashing.
- No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the appliance.
- Keep a minimum distance of 10 cm around the product for sufficient ventilation.
- Ensure the bell push is not mounted where it could become immersed by water/rain.
- DO NOT allow children to play with this appliance.
- Use apparatus in moderate climates.
- This product belongs to receiver category 2.
- Warning** - To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with installation instructions.

Battery Warnings

- Only the recommended batteries should be used.
- Remove batteries from product when not in use for long periods of time.
- Keep this product out of the reach of small children.
- Store unused batteries in their original packaging.
- Dispose of used batteries responsibly.
- An adult must carry out battery replacement and installation.
- Remove exhausted batteries from this product.
- DO NOT dispose of batteries in a fire, batteries may explode or leak.
- DO NOT short-circuit the battery terminals.
- DO NOT mix used and new batteries.
- DO NOT mix alkaline standard (carbon-zinc), lithium or rechargeable batteries.
- DO NOT use rechargeable batteries in this product.
- DO NOT recharge non-rechargeable batteries.
- DO NOT allow any part to come in contact with heat or a direct flame.
- DO NOT allow water to come into contact with the batteries or wiring.
- Install carefully to prevent any damage to the batteries.
- When installing batteries in the battery compartments, ensure the batteries are placed as marked (+) (-).
- Do not ingest battery. Warning! Risk of chemical burns.
- This product contains a coin / button cell battery.
- If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

FR Sécurité

- Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être obstruées par des journaux, nappes, rideaux ou autres objets divers.
- NE PAS exposer ce produit directement à la chaleur ou à une flamme nue.
- Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques.
- Cet équipement est destiné à un usage domestique uniquement.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements ou à des éclaboussures.
- Aucun objet rempli de liquides, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- Maintenir une distance minimale de 10 cm autour du produit pour une ventilation suffisante.
- S'assurer que le bouton de sonnerie n'est pas monté à un endroit susceptible d'être immergé par l'eau ou la pluie.
- NE PAS autoriser les enfants à jouer avec cet appareil.
- Utiliser l'appareil dans un climat modéré.
- Ce produit appartient à la catégorie de récepteur 2.
- Avvertimento** : pour éviter les blessures, cet appareil doit être solidement fixé au sol ou au mur conformément aux instructions d'installation.

Mises en garde concernant les piles

- Utiliser uniquement les piles recommandées.
- Retirer les piles du produit lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Tenir ce produit hors de la portée des jeunes enfants.
- Ranger les piles non usagées dans leur emballage d'origine.
- Mettre les piles au rebut en agissant de façon responsable.
- Le remplacement et l'installation des piles doivent être effectués par un adulte.
- Retirer les piles usagées du produit.
- NE PAS jeter les piles au feu : celles-ci risqueraient d'exploser ou de fuir.
- NE PAS court-circuiter les bornes de piles.
- NE PAS mélanger des piles neuves et usagées.
- NE PAS mélanger des piles alcalines standard (carbone-zinc), au lithium ou rechargeables.
- NE PAS utiliser de piles rechargeables dans ce produit.
- NE PAS recharger les piles non rechargeables.
- NE PAS exposer les pièces à une source de chaleur ou une flamme directe.
- NE PAS exposer les piles ou les fils à l'eau.
- Installer avec précaution pour éviter tout dommage aux piles
- Lors de l'installation des piles dans le compartiment, veiller à placer les piles selon les indications (+) et (-).
- Ne pas ingérer la pile. Attention ! Risque de brûlure chimique.
- Ce produit contient une pile bouton.
- L'ingestion de la pile bouton peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et s'avérer fatale.
- Tenir les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et le tenir hors de la portée des enfants.
- En cas de soupçon d'ingestion ou d'insertion d'une pile dans le corps, consulter immédiatement un médecin.



EN Technical Data

FR Caractéristiques

	EN	FR
	<p>Temperature: Max 35 °C Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz</p> <p>Wireless Doorbell - 21221R / 21221WR Power: 2 x AA / LR6 1.5 V --- Total: 3 V --- Max distance between bell bush button and doorbell 100 m (in open area) 72 g 6.7 x 2.7 x 10.2 cm</p> <p>Push button - 21227KF Power supply: 1 x CR2032 3 V --- Max distance between bell bush button and doorbell 100 m (in open area) Frequency band: 433.92 MHz Maximum radio-frequency power: 5 dBm 28 g 3.6 x 1.6 x 8.8 cm</p>	<p>Température : Max 35 °C Bande de fréquence : 433,050 - 434,790 MHz</p> <p>Sonnette sans fil : 21221R / 21221WR Alimentation : 2 piles AA / LR6 1,5 V --- Total 3 V --- Distance maximale entre le bouton-poussoir et la sonnette 100 m (champ libre) 72 g 6,7 x 2,7 x 10,2 cm</p> <p>Bouton poussoir : 21227KF Alimentation : 1x CR2032 3 V --- Distance maximale entre le bouton-poussoir et la sonnette 100 m (champ libre) Bande de fréquence : 433,92 MHz Puissance de radiofréquence maximale : 5 dBm 28 g 3,6 x 1,6 x 8,8 cm</p>
IP44	Splash-proof	Protégé contre les projections d'eau en tous sens
	For indoor use only.	Pour utilisation à l'intérieur uniquement.
	Direct current (DC Power)	Courant continu (alimentation CC)
	Apparatus contains a user-replaceable coin/button cell battery.	L'appareil contient une pile bouton remplaçable par l'utilisateur.
	This product complies with conformity requirements of the applicable European Regulations or Directives	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européennes applicables
	This product complies with conformity requirements of the applicable UK Regulations	
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.
xxWyy	xx-year; yy-week of the year	xx-année ; yy-semaine de l'année

Manufacturer • Fabricant :
UK Manufacturer:
Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

EU Manufacturer:
Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgstraat 175E
1011 VM Amsterdam, The Netherlands
www.kingfisher.com/products

EN www.diy.com
www.screwfix.com
www.screwfix.ie

To view instruction manuals online, visit www.kingfisher.com/products

Made in China

FR www.castorama.fr
www.bricodepot.fr

Pour consulter les manuels d'instructions en ligne, rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products

Fabriqué en Chine

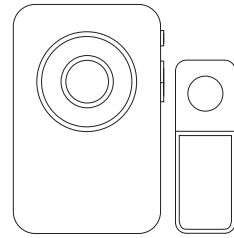


(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY
(FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
(RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
(ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
(PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Product/ Produit/ Produkt/Produsul/Producto/Produto		
<ul style="list-style-type: none"> • Product name – Refer to below list • Product model: Refer to below list • Batch number range: 21W29 to 23W29 		
Name and address of the manufacturer or his authorised representative: Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire: Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela: Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat: Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado: Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:		
Kingfisher International Products B.V., Rapenburgstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands		
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant: Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta: Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului: La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante: Object of the declaration/Objeto de la declaración/Przedmiot deklaracji/Obiectul declarației/Objeto de la declaração/Objeto da declaração		
Product/Produit/Produkt/Produsul/Producto/Produto	Model/Modèle/Model/Modelo/Modelo	EAN
Wireless set of bell and button. Carillon et bouton sans fil. Zestaw dzwonek bezprzewodowy z przyciskiem. Set wireless sonerie și buton. Juego inalámbrico de timbre y pulsador. Conjunto sem fios de campainha e botão.	21221KF	3663602631941
Wireless set of bell and button. Carillon et bouton sans fil. Zestaw dzwonek bezprzewodowy z przyciskiem. Set wireless sonerie și buton. Juego inalámbrico de timbre y pulsador. Conjunto sem fios de campainha e botão.	21221WKF	3663602482383
Wireless set of 2 bells and 1 button. 2 carillons et 1 bouton sans fil. Zestaw 2 dzwonków bezprzewodowych z 1 przyciskiem. Set wireless 2 sonerie și 1 buton. Juego inalámbrico de 2 timbres y 1 pulsador. Conjunto sem fios de 2 campainhas e 1 botão.	21226KF	3663602632009
Wireless set of 2 bells and 1 button. 2 carillons et 1 bouton sans fil. Zestaw 2 dzwonków bezprzewodowych z 1 przyciskiem. Set wireless 2 sonerie și 1 buton. Juego inalámbrico de 2 timbres y 1 pulsador. Conjunto sem fios de 2 campainhas e 1 botão.	21226WKF	3663602482444
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii: El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión: O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:		
2014/53/EU as amended Radio Equipment Directive 2014/53/EU tel que modifié Directive relative aux équipements radio électriques 2014/53/EU zgodnie z wprowadzonymi poprawkami Dyrektywa urządzeń radiowych 2014/53/EU cum a fost modificată: Directiva privind echipamentele radio 2014/53/EU según enmendado Directiva relativa a los equipos radioeléctricos 2014/53/EU conforme alterado Directiva relativa a equipamentos de radio 2011/65/EC as amended Directive RoHS Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment Directiva 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques 2011/65/EC zgodnie z wprowadzonymi poprawkami Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym 2011/65/EC cum a fost modificată: Directiva Restrictivă de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice 2011/65/UE según enmendado Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos 2011/65/EC conforme alterado Directiva Restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos		
References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared: Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres spécifications techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée: Odwolania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność: Trimitiri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea: Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad: Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:		
EN 62368-1:2014+A11:2017 EN 62479-2010 EN 300 220-2 V3.1.1 EN 301 489-1 V2.2.3 EN 301 489-3 V2.1.1		
Signed for and on behalf of/Signé par et au nom de/Podpisano w imieniu/Semnat pentru și în numele/Firmado en nombre de/Assinado por e em nome de: Kingfisher International Products B.V., Rapenburgstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands		
David Awe Group Quality Director		: [14/07/2021]

UK CA
(UK) DECLARATION OF CONFORMITY

Product		
<ul style="list-style-type: none"> • Product name – Wireless set of bell and button. Wireless set of 2 bell and 1 button • Product model: Refer to below list • Batch number range 21W29 to 23W29 		
Name and address of the manufacturer or his authorised representative: Kingfisher International Products Limited 3 Sheldon Square London W2 6PX United Kingdom		
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.		
Object of the declaration		
Product	Model	EAN
Wireless set of bell and button	21221KF	3663602631941
Wireless set of bell and button	21221WKF	3663602482383
Wireless set of 2 bells and 1 button	21226KF	3663602632009
Wireless set of 2 bell and 1 button	21226WKF	3663602482444
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant legislation: Radio Equipment Regulations 2017 as amended The Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 as amended		
References to the relevant designated standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared: EN 62368-1:2014+A11:2017 EN 62479-2010 EN 300 220-2 V3.1.1 EN 301 489-1 V2.2.3 EN 301 489-3 V2.1.1		
Signed for and on behalf of: Kingfisher International Products Limited 3 Sheldon Square London W2 6PX United Kingdom		
		On [14/07/2021]
David Awe Group Quality Director		

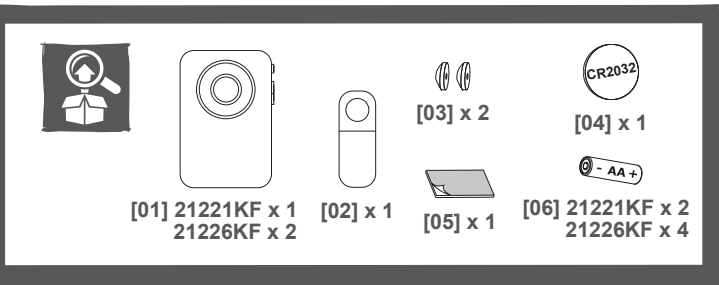
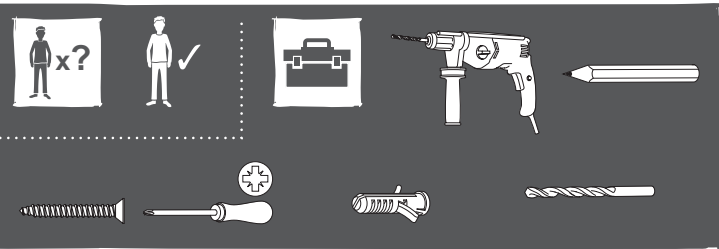


**21221KF / 21226KF /
 21221WKF / 21226WKF**
 EAN: 3663602631941 / 3663602632009 /
 3663602482383 / 3663602482444

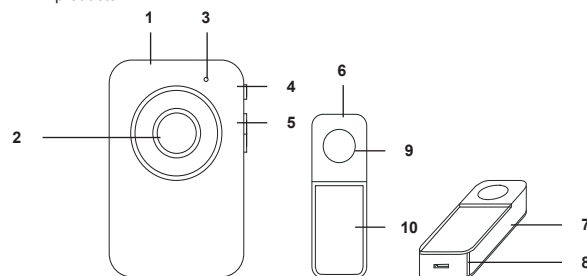
V50921 BX220IM/B3



- PL Proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa przed użyciem.
- RO Vă rugăm să citiți cu atenție ghidul de siguranță înainte de utilizare.
- ES Por favor, lea atentamente la guía de seguridad antes de su uso.
- PT Por favor, leia atentamente o guia de segurança antes de usar.



- PL Opis produktu
- RO Descrierea produsului
- ES Descripción del producto
- PT Descrição do produto



- PL 1. Dzwonek do drzwi 2. Głośnik 3. Wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii 4. Wybór melodii 5. Głośność 6. Przycisk dzwonka 7. Płytki tylna 8. Zwolnienie zatrzasku 9. Przycisk 10. Tabliczka z nazwiskiem
- RO 1. Sonerie de ușă 2. Difuzor 3. Indicator de baterie descărcată 4. Selectare melodii 5. Volum 6. Buton sonerie 7. Șild 8. Eliberare clemă 9. Buton 10. Plăcuță nume
- ES 1. Timbre 2. Altavoz 3. Indicador de batería baja 4. Selector de melodía 5. Volumen 6. Timbre 7. Placa trasera 8. Ranura de apertura 9. Pulsador 10. Placa de nombre
- PT 1. Campainha 2. Altifalante 3. Indicador de pilha fraca 4. Seleção da melodia 5. Volume 6. Botão da campainha 7. Placa traseira 8. Libertação da tampa 9. Botão de pressão 10. Placa de nome

- PL Przed rozpoczęciem użytkowania
 - RO Înainte de prima utilizare
 - ES Antes de empezar
 - PT Antes de começar
- PL Wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym.
 - RO Copiii sau persoanele care nu pot utiliza acest aparat în siguranță nu trebuie să utilizeze niciodată această sonerie pentru ușă.
 - ES Solo para uso doméstico.
 - PT Exclusivo para uso doméstico.
 - PL Dzieci i osoby niemogące korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób nigdy nie powinny tego robić.
 - RO Copiii sau persoanele care nu pot utiliza acest aparat în siguranță nu trebuie să utilizeze niciodată această sonerie pentru ușă.
 - ES Los niños o las personas que no puedan utilizar este aparato de forma segura no deben utilizar nunca este pulsador timbre.
 - PT Crianças ou pessoas incapazes de utilizar este aparelho em segurança nunca devem utilizar esta campainha de porta.
 - PL Należy w sposób odpowiedzialny zutylizować opakowania i przechowywać je poza zasięgiem dzieci.
 - RO Eliminați ambalajul la deșeurii în mod responsabil și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
 - ES Deseche el embalaje de forma responsable y manténgalo fuera del alcance de los niños.
 - PT Não utilize pilhas de zinco.
 - PL Nie wolno używać baterii cynkowych.
 - RO Compatibilitate cu gamele Liam, Reese și Audric.
 - ES No utilice pilas de zinc.
 - PT El producto es compatible con las gamas Liam, Reese y Audric.
 - PL Zgodność z serią Liam, Reese i Audric.
 - RO Numai pentru uz casnic.
 - ES El producto es compatible con las gamas Liam, Reese y Audric.
 - PT Compatível com as gamas Liam, Reese e Audric.

- PL Instalacja
- RO Instalare
- ES Instalación
- PT Instalação

